



SEMANARI FESTIU :: SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFÍN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redacció y Administració: Doctor Moliner, 3-Teléfono 11102

Valencia 25 de Maig de 1929  
Añ IV :: Núm. 151

Suscripció en Valencia, no s' en admittix ::  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

## El trigémino y la resurrección de Coyote

Coando la Nasia s' anteró de que en San Sebastián hiaba un doctor Asuero que curaba los dolores sólo furgando la narís del pasiente, en una ideya d' esas llemenosas qu' ella tiene tan soventito, li vino a la maquinación que furgando en otras partes del cuerpo también se podrían obtener maníficos resultaos.

Y dicho y hecho, ascomensó a estudiar y más estudiar d' hasda que alcansó los resultaos apetesidos.

Pero no adelantemos los contesimientos.

Por primera convocatoria mos demanó cincuenta libros de siensia y cincuenta libras d' aguardiente. Como ella es de las qu' están convensidas se sentó en los libros, de los que había hecho una especie de amaca americana, y se bebió las libras, de las que no dejó ni una gota pa recuerdo.

Y se quedó dormida sobre los libros, y asina dormida tuvo por sueños revelaciones importantísimas, cosa explicable si se tiene en cuenta que los libros eran "El Arte de echar las cartas", "El lenguaje del abanico", "La vida y moerte de José María el Tempranillo", "Nelo el tripero" y otros

por el estilo, todos científicos, culturales y un poco apollillaos.

En sus soños vió la Nasia las partes del cuerpo humano que pueden ser furgadas, y la forma de haserlo, de modo que dé tal furgamiento un resultao terapéutico-aglutinante y maestoso en beneficio de la salut humana de las personas.

Sus soños li dijeron también que no hay que burlarse d' estas ni de otras cosas, pos como dijo Hipócrates, padre de la medisina, *qui burlat dimonim furgat*, que quiere decir que a qui se burla el dimoni li furga, y las tales furgadas, por venir del dimonio, no dan la vida, como las del doctor Asuero, sino la muerte, y una moerte toda plena de dolores y punchadas, muy distinto todo a la sensación que s' experimenta al sentir esas furgaditas de la siensia que dan vida y te plenán de plaser indefinible e insoluble y incalificable.

Lo que más li costó a la Nasia es saber u comprender qué es eso del trigésimo o trigémino o trisagio o como se llame eso.

Ella creía qu' eso del trigémino era otra cosa muy distinta de lo que ha resultao ser en realidad, cosa que la desilusionó mucho,

pero no por eso desmayó en su empeño. ¡Buena es ella pa desmayarse! Antes al contrario, asicada (¡ñas, chuplat eixa!), asicada por este primer entropesón (un entropesón coalquiera da en la vida... y en la plasa d' Emilio Castelar, en eso de las reformas), asicada (¡y dale!) por este primer entropesón, demanó más libros y más libras, tomó la bufa número dies... ¡y vensió en toda la línea!

En seguida hizo ensayos en diferentes personas, y coando vió el resultao tan manífico que aquellos li donaron, convocó a todos los del porje, y, teniendo la estatua de Coyote a la capsalera, mos andilgó el siguiente descursio, que copiamos íntegro pa que quede como un documento histórico en la historia.

"Compañeros: bon día pa tots. Sabréis como yo, Nasia Cacherrulo y Bleda, menor d' edat, enamorada de la Siensia, de los hombres de siensia, y de los que no tienen desensia, he descobrido la forma, modo y manera de digerir l' arrós al forn y de resusitar a los muertos, todo lo coal era avans tan imposible como que mosotros li pagáramos a Kakau, y ahora, gracias a mis esfuerzos, es más fácil mencharse un panquemao sucao en un pual de chocolate.

"Sí, amados chaleros míos. El doctor Asuero cura furgando la trigémina, qu' es un nervio que parte de la narís y va a parar yo no sé dónde. Pero no pasa de curar. Pero yo no; yo he descubiert el nervio nasiático, llamado así, no porque parta de la narís, sino porque lo he descubiert yo, el coal nervio nasiático parte del melique,

se corre cap a la zurda, pasa por la tráquea membranosa, se introduce en el océfalo mártir, crusa la concha ebúrnea y va a parar a la esponja filamentososa radiacal, que es lo que vulgarmente se llama corasón.

Este nervio es el que mos dona vida. Coando está en tensión, vivimos; si s' afliuxa un poquito, viene una enfermedad u otra, y si se pone lasio del todo, sobreviene la muerte.

Ahora bien; si agafamos un cadáver y con una lesna de sapatero introducida en el melique li tocamos el nervio nasiático, éste s' estira, se pone en tensión, recorre las fibras filamentosas del cuerpo, y al arribar al corasón, li hace pegar una saccada, en virtud de la coal ascomienza a circular la sangre, y palpita de gusto el corasón y torna la vida al ser que la perdió. Y en demostración de lo que digo, voy a haser la proeba en el cadáver difunto de Coyote."

Y deseguida agafó una lesna que tenía a prevensión y li la clavó de sierta manera en el melique de Coyote. Este se bellugó un poco; algo obligó los ojos, se sonrió, miró a la Nasia, y li arreó tan gran galtada, que la tiró con-

tra la paret d' enfrente, al mismo tiempo que desía todo enfadado: —¿Por qué no li furgas a t' agüela, bonica?

Todos quedamos espardalisados. ¡Coyote había donao señales inequívocas de vida! ¡La Nasia y la Siensia habían triunfado!

Bueno, ¡la que s' armó en el porje!

No es narrable, vaya. Pero la más contenta de todas foé Macaria, la coal, al ver a Coyote vivito y coleando, abrasó a su mamá, mos besó a todos, pegó dos pernadas a los besones y s' abalansó como una furia hasia Coyote. Este que la vió venir, dijo: —¡Tú!

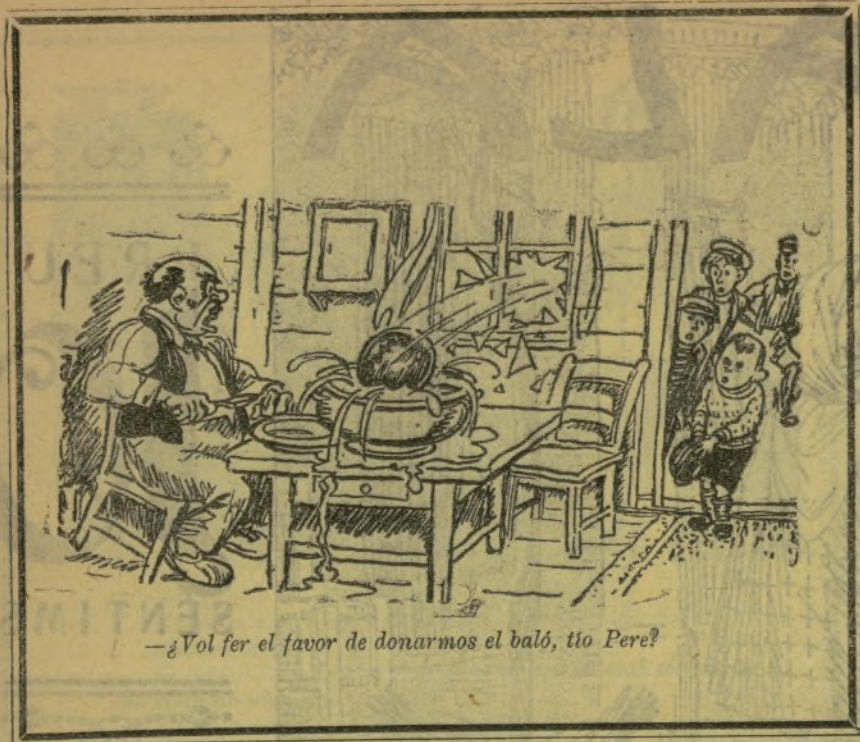
Y se murió otra vez.

Pero la Nasia li arreó tan gran punchada en el melique qu' el pobre Coyote no tuvo más remiendo que donarse por vensido y decir qu' estaba más vivo qu' una mala soegra, d' esas que no la diñan nunca.

L' alegría de todos foé indeseable. Sólo Coyote paresía el triste, porque desía que lo iban a condenar a Macaria perpetua. Y no s' equivocaba el pobre, como se verá en el número de la semana que viene.







## Allípebre semanal

—Trírrin... trírrin...  
—Dimonio, ¿estás ahí?  
—¡Hola! ¿Eres tú, Macaria?  
—Sí, yo soy. ¡Más contenta!...  
—¿Contenta? ¿Coando encara está caliente el cadáver de Coyote?  
—¿Cadáver?... ¡Que te crees tú eso!  
—¡A que resulta qu' estaba beodo!  
—No, no; moerto y bien moerto. Lo que pasa es que mi mamá lo ha resusitado.  
—¡Redena! ¿Y cómo ha sido eso?  
—Es largo de contar; ya t' enterarás por lo que diga la prensa.  
—Entonces, ¿vive?  
—Vive... ¡y ahora sí que lo hago mi esposo!  
—¡Pobre Coyote!  
—¿Pobre? No lo creyas. Ya lo haré yo felís, y me hará a mí felís.  
—Así sea.  
—Será. Y como estoy contenta, te voy a contar muchas cosas que m' han ocurrido durante mi locura.  
—¿Te habías vuelto loca?  
—Viendo a mi amado moerto. Pero yo estoy como los relojes, esto es, ya estoy cuerda.  
—Bien, pos coenta lo que t' ha ocurrido.  
—Pos mi mamá, pa distraerme de mi neuralgia, organizó un baile en el porje, pero se hubo de suspender.  
—¿Por qué?  
—Porque ploraba yo tanto que aquello era un ball de llágrimas.  
—¡Pobre Macaria!  
—Lo que más me poede es que digan qu' estoy tomando unos visios muy perniltiosos.  
—Perniltiosos.  
—No, no; perniltiosos. Y es que como como tanto pernilt, ¿sabes?  
—¡Uy! ¡Tú t' estás empeltando de Coyote!  
—¡Coyote de mi alma!... ¡Es más guapo! ¡Si vieras la sorpresa que li aguardo pa coando nos casemos!...



—¿Me vols molt, repeta?  
—Més que a ningún home del mon, Pauet.

## De perol

¡Vacha un vivales!  
"Nueva York 11.—La policía ha conseguido poner en claro el misterio de la bomba remitida por paquete postal al señor Roosevelt, gobernador del Estado de Albany. Se recordará que reconocida la máquina infernal por los peritos, quedó comprobado que solamente contenía pólvora negra.  
Pues bien; el funcionario de Correos que dió parte a la policía de que en su oficina se encontraba un envío sospechoso, ha terminado por confesar que fué él quien remitió el paquete postal con objeto de facilitarse a sí mismo la ocasión de denunciarlo y contraer méritos para ascender."  
Pues ya ho ha conseguit.  
¡Ara vorá cóm ascendix... en la escala del presili!

Si von Joseph Weissenberg, director de *El Lunes Blanco*, d' Alemania, no estaba calomelano cuan ho escrigué, el día 25, no más acabat d' ixir al carrer este número de *LA CHALA*, la Inglaterra se rá trágá per el mar, desapareciendo en sus negras profundidades.  
¡La desaparició del inglesos!  
No mos fará aixó bo el bo de von Joseph Weissenberg, director de *El Lunes Blanco*.  
¡A vore si resulta ser "El Lunes... Zapateril"!

De *La Prensa*, de Buenos Aires:  
"Ayer se efectuó en el regimiento Pichincha la fiesta del pan del soldado, con motivo del licenciamiento del contingente que deja hoy los cuarteles. La fiesta estuvo animadísima y llena de cordialidad."  
¡Repichincha, con el pan del soldado!

¡Vitol al rey d' el chuplado!  
¡Al que más vi s' ha tragado!  
¡Al más ensigne bufado  
qu' en tots los tiempos ha habido!  
¡Coyote ya ha revevido;  
más bien dit, no s' ha matado!!!

¡Ay mi Coyote volido!  
¡Ay, ay, ay, Coyote amado,  
quin susto mos has donado,  
tots pensando: "S' ha morido,  
mecor dicho, s' ha matado,  
cabreyado y asquechado,  
socarrado y aborrido,  
el chalero más bufado  
que de mares ha nasido!..."  
Pero ara ya has revevido;  
más bien dit, no t' has matado.  
Digues: ¿adónde t' has fuido?  
¿Adónde t' has amagado?  
¿En quín forat t' has ficado  
en el temps qu' ha trascorrido,  
desde que tú t' has morido,  
hasta qu' has resusitado?  
¡En tanto com ham patido!...  
¡En tanto que t' ham plorado,  
cuant creyéndote perdido,  
te miramos astirado  
dalt d' el pedestal plantado,  
de porcelana vestido!...  
Mineta, desesperado,  
buscant a su pena olvido,



—¿Me vols molt, repeta?  
—Més que a ningún home del mon, Pauet.

## Ensalá de totes herbes

En un restaurant nocturno.  
Don Chuan se queixa a un íntim amic de la poquisima indulgencia de la seua consort, y acaba diguent:  
—Pero lo que més me dol es que no tinga confiansa en mí. No vol creures ninguna mentira de les que li conte.  
—El president.—¿Quína edat té vosté, señora?  
La testic.—¿Tinc que cofesaro?  
El president.—¿Pues es clar!  
La testic.—No crec, señor presidente, que hacha vengut yo así a declarar en contra de mí mateix.  
Reflexions d' un bohemí.—Els asegure a vostés que no li tinc cap afisió al diner desde qu' he averiguat que no servix més que pera pagar.

MIGUEL VIDAL  
Uno que se les donaba de conquisador apostaba, en varios amigos, que li fea dir el nom a una chove qu' entraba per el carrer en qu' ells estabien, y acostantse a ella li digué:  
—¿Sería vosté tan amable, pimpollo, de donarme la seua gracia?  
A lo qu' ella contestá:  
—¿Y si li la done a vosté, en qué me quede yo?

Un estudiant que ha segut suspés en totes les asignatures, avans de emprendre el viache a casa li telegrafía a son chermá:  
"Suspens en tot. Prepara al pare."  
Y li contesta son chermá en este atre telegrameta:  
"El pare, preparat. Preparat ara tú."

BENJAMIN LOPEZ



El amic.—¡Ah! Les dones... Les dones...  
El autor.—Son males, si; pero si tots els matrimonis foren felisos, ¿cóm viuríem nosaltros, els autors de noveles?

## CONSULTA CHA

## ¿Qué desich vos

En este poble hia molts que ducte de la existencia de la Nasia, y diuen que es un personache imachinat per vostre. ¿Es veritat aixó?—DOS ENTUSIASTES (Benicarló).  
La Nasia existix, y Caralamia, y Macaria, y els besóns, Existixen de certa manera, que no volem dir per no descubrir secret, pero ¡existixen! ¡Y que no se riuen poc cuan diem d' elles les animalaes que diem! Particularment la Nasia, que cu se riu a carcallea pareix una corriola vellá, y la seua panchota el fuelle d' orgue. Ara mateixa, está llechint asó de escric y m' ha arreat un calbot, dientm "¡Animal!"... ¡Si la vera riures!

Nesite saber quins foren els inventors del martell y la gorbella, y quina id els guiá el fomentat dites ferramentals. ¿Poden complaurem? — JOAQUIN SEGURA (Elche).  
El martell fon inventat per un adobe de cosis y llibrells, y la idea qu' el gu fon la de servirse d' ell pa badar aque respiciens y tindre aixina faena.  
La gorbella fon invensió d' un mo pa tallar caps d' enemics, per lo qu' rey Ben-Oli-Almelic el va nomenar boc del seu reino, qu' estaba situat al peu de Mongó y qu' es día Alabacue.

Amic Mineta; vosté que pareix qu' tuga enterat de moltes cosas, ¿podria dirme per qué el señor Alcalde no mana endoqnar la segón travesia de Arrancapino. Está feta una indesensia.—PAQUITO L' ENGASTAOR.  
No s' ha adoquinat ya porque per s' ha de fer també l' alcantarillat y el vimentat igual que s' ha fet en el sent Lo que no podem determinar, la fecha

PAQUITO L' ENGASTAOR

## Coyote ya ha revevido; más bien dit, no s' ha matado

¡Vitol al rey d' el chuplado!  
¡Al que más vi s' ha tragado!  
¡Al más ensigne bufado  
qu' en tots los tiempos ha habido!  
¡Coyote ya ha revevido;  
más bien dit, no s' ha matado!!!

la marraixa ha mamprenido;  
deseguida s' ha amorrado,  
y a pegat tanto chuplado,  
que ni gota n' ha deixado.  
Als otros mos ha boixado;  
pero éll, tot aflejo,  
tot el vino s' acabado,  
y qué mona haurá cogido,  
qu' enpara no li ha pasado,  
y aquí lo tienes, chitado,  
pegando cada ronquido  
com un Ford desbaratado.  
Sebollino, tot mustiado,  
en un rincón, achopido,  
para res s' ha meneyado,  
pa res d' el porje ha salido,  
por la pena traspasado,  
y com para res ha eixido,  
hase una aulor de pixado  
y una pudor de florido,  
com si estiguera podrido;  
con dirte qu' está afrontado,  
tot royo y avergoñido,  
éll que nunca ha conosido  
veruensa ni la ha gastado...  
Y Macaria, l' arrastrada,  
la infama, l' adulterada,  
de tu moerte la causantá,  
¡en quín changlot somicaba!  
Las llágrimas las ficaba  
todas dins d' una ferrada,  
y era su pena tanta,

y tanto lo que ploraba,  
qu' en l' aigua qu' arpeglegaba  
els dos pieses se llavaba,  
qu' els hasía buena falta.  
Yo también ha estat metido  
dins d' un dolor amargado...  
tamién ha estat convensido  
de que t' habías matado...  
¡Rediés, cóm t' haurás reido!...  
¡Rediés, cóm t' haurás burlado  
veyéndome qu' apenado  
piensaba, "¡Ya s' ha morido!"...  
Pero ara ya has revevido;  
más ben dit, no t' has matado,  
y tenim que selebrar  
ese grapado de dias  
qu' ham estat sinse alegrías.  
Mos tenemos que vengar  
de la Nasia y de Macaria,  
ixquendo a bufa diaria,  
y si ellas vuelen chuplar,  
que chuplen un piruli... (?)  
¡Vitol al rey d' el chuplado!  
¡Vitol al pedricado!  
¡Al soisida tan sacado  
y borracho ampedernido!  
¡Coyote ya ha revevido;  
más bien dit, no s' ha matado!!!

PAQUITO L' ENGASTAOR





La crià.— ¡Mare, quina de trons y rellamps ha habut esta nit pasà!  
El senoret.— ¿Y per qué no m'has despertat? ¿No saps que yo no puc dormir quan trona?



—He sabut que se t'ha mort la sogra y m'apresure a...  
—Sí, ya. ¡Grasies per la felicitació!

### Notisias locales

En el mixto de Madrid salieron ayer muchos ordinarios pa sus respectivos pueblos.  
Todos iban cargados de bultos.  
Entre los ordinarios también iban muchas personas destinguídas.

Con sumo gusto partisipamos a nuestros lectores que ha sido ponida de corto la gentil señorita Petronila, hija de su distinguido papá y de su hermosa mamá.  
Enhorabuena a los tíos de la interfecta.

A quien corresponda:  
¿Coándo s'acabará el bochor no ese que resulta de tener que pagar por neteyarse las botas?  
¿No estaría bueno que se crease un cuerpo de limpiabotas que hisiera ese servicio completamente gratis, encara que pa ello toviéramos que donarli al limpia cuatro o cinco reales de propina?  
Estúdiase el asunto por quien corresponda, que bien merece la pena.

Pelo ondulado, se vende a real los 100 gramos.—Peluquería flandense, de 7 a 8, una.

Vino tinto y tinta d'escribir, a precios convensionales.—Perot, 3, 2.º, 4.º, 7.º—6.

El que está calvo es porque ha perdido el pelo. ¡Infalible!

Ha tomao posesión del banco número uno de l'Alameda, en objeto de presensiar bien canelagüena los castillos de fuegos artificiales que s'han de selebrar en dicho punto en los prójimos festejos de Chuliol (d'aquí un rato), el furibundo madruca Catalinito l'Aventurero o un viaje alrededor del mundo.



—¿Qué te pasa?  
—Que yo em pensaba haber perdut vint mil pesetes, li he preguntat a ú, que se coneix que té mal chénit, si se les había trobat... y se les ha trobat en la meua bolchaca.

### De paella

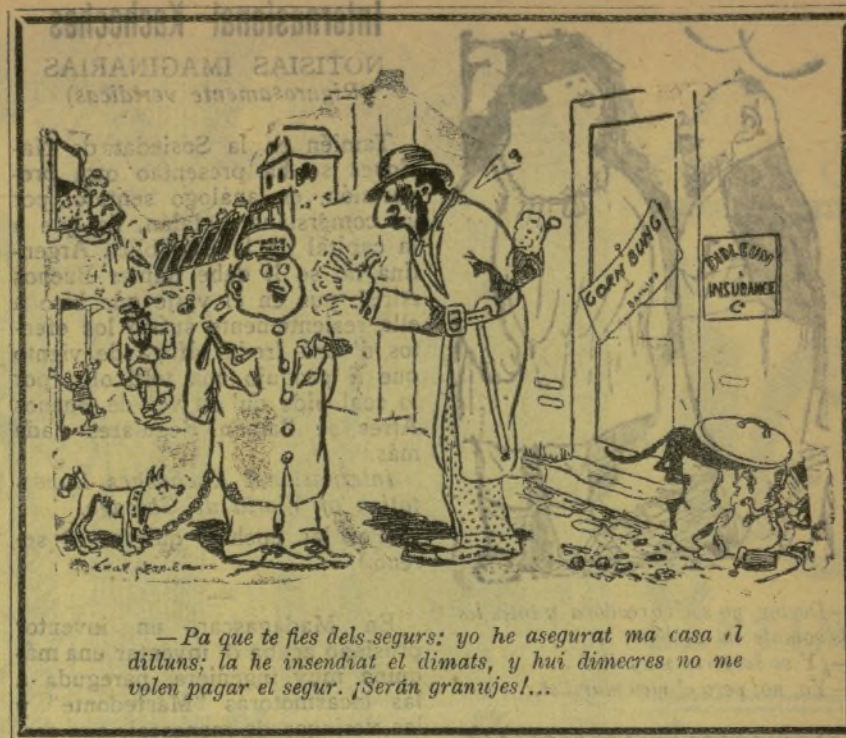
D'El Liberal, de Madrid:  
"Para realizar estudios se necesita un joven jorobado de quince hasta veinticinco años", etc.  
¡Señor, y qué de cosas se venen en el mon!

Llechim en el periódico mejicano Diario del Pacifico:  
"Lamentamos sinceramente el accidente sufrido ayer, en la plaza de toros, por el simpático matador de toros y director de El Jockey, don Luis Guzmán "Zapaterito". La herida, afortunadamente, no es de gravedad, pero sí muy dolorosa. Los facultativos le inyectaron varias ampolletas de suero y la han cogido tres puntos de sutura. Hacemos votos por la salud del simpático Zapaterito."  
¡Home; Tratantse de Zapaterito, creem que lo que deuen ferse no son votos, sino botes.

Llechim en El Castellano, de Toledo, qu' en una festa, entre otros, se digueren els siguients versos... o lo qu esiguen:  
"Brindaré por esto;  
¿por qué mejor?...  
Si os resultado molesto,  
dispensad;  
es una marchita flor  
de mi pobre pensamiento.

Brindemos, pues.  
Llenad la copa de vino,  
y para ver si me animo...  
aplauíd,  
que las palmadas  
sin andar descarriadas  
irán donde las destino."  
Si estem nosatros allí no l'habérem aplauíd, pero ¡l'habérem drapechat!

D'Heraldo de Aragón:  
"Se desea joven cortador de seño..."  
¡A vore! ¡Un Landrú al frente!



—Pa que te fies dels segurs; yo he asegurat ma casa i d' dilluns; la he insendiat el dimats, y hui dimecres no me volen pagar el segur. ¡Serán granujes!...

## Cuentos semanales

### Un suisidi extrañ

(Extret d' un cuento francés)

Mientras el Comisari de polisía repasaba, per séptima vegá, la reña del diari que portaba el seu nom, la porta del despaig es va obrir y un home correctament vestit va entrar.

—¡Avant!— cridá el Comisari maquinalment; pero al adonarsen del rostre descompasat y els ulls d'espantat que fea el visitant, s'intranquilisá y es posá sobre sí.

—Vosté dirá.  
—Li pregue que no fasá aspavents si li comunique algo inverosímil, y que no em contradiga en res de lo que li diga hasta que ho haga comprobat. No soc cap loco. Me diuen Segimon Baugirard y vixc en el carrer de Fancolle, 33, segon. Li done estos detalls pera tranquilisarlo.

—Pot parlar, pues ya tinc ganes de ouirlo.  
—Es tracta, sensillament, qu' este matí m'he suisidat.

—¿Eh? ¿Qué diu, que s'ha suisidat?  
—Ho repetixc. Este matí m'he penchat d'una viga en la meua habitació, y en estos moments el meu cos pencha a dos metros de terra, en un pam de llengua fora.

—¡Home, no em fasa riure!... Desd' el moment que vosté está así, ¿cóm vol que crega que vosté mateixa está penchat d'una viga en una habitació del segon pis del número 33 del carrer de Fancolle?

—Ya li he dit que no permitia que es riguera mentres no ho habera comprobat. Confese que lo qu' em pasa es realment algo extraordinari, que hasta em sorprén a mi mateix... Pero com yo ho he vist, com yo mateix m'he penchat, per forza que ho he de creure.

—Es un cas ben extrañ. ¿Y qué vol que fasa yo?  
—Anar al carrer de Fancolle, comprobar si realment estic penchat d'una viga en la meua habitació y vindre a dirmeu. Vosté

cumplirá en el seu deure y yo sabré lo que tinc que fer.

El Comisari, mig intrigat, mig incrédul, ixqué, preguntant al señor Baugirard que no es moguera hasta qu' éll tornara.

Pasats tres cuarts llargs, el Comisari torná de fer la inspección, visiblement conngut.

—¿Qué?—preguntá en ansia Baugirard.

—¡Oh! ¡Es extraordinari! ¡Ho acabe de comprobar yo mateix! D'una viga de l'habitació que m'ha dit, pencha vosté en un pam de llengua fora.

—¿Ho veu?  
—¡Una cosa no entenc!—exclamá el Comisari.

—¿Quina cosa?  
—Un menut detall. Vosté porta sabates negres de charol y el penchat les porta roches en botóns.

—¿Eh? ¿Qué diu?—cridá Baugirard arrancantse els cabells— ¿Diu qu' el penchat porta sabates roches en botóns?

—Es un detall que m'ha cridat l'atensió.

—¡Maldisió!—cridá com un loco Baugirard—. ¡M'he equivocat! Cuan anaba a suisidarme, com el meu chermá besó y yo es semblem tant, l'he pres per mi y l'he penchat a éll!

—¡Cristina!  
—Y en lo únic qu' es diferensíabem era en les sabates! ¡Pobre de mí! ¡Soc un asesino!

### Lo abstracte y lo concret

—Lo abstracte, filles meues, es algo que no se pot vore; en cambi, lo concret es tot chénero de coses visibles...—día la institutris al donar nova difinició de lo abstracte y de lo concret, a les seues disípules.

—¿Comprenen ara?

—Sí, señoreta—contestá una chiqueta.

—Sent axi, Anita, citem una cosa concreta.

### Cansóns poétiques

Marinero, sube al palo  
y dile a la madre mía  
que tan pronto toque terra  
la faré sogra en seguida.

—Dime, ¿dónde está tu madre?  
—Mi madre en la cama está.  
—Pues no aniré a visitarla  
porque me asgarrañará.

Si cayeras en un pozo  
y me llamas a mí  
faría un clot al costat  
pa que anara l'agua allí.

Marido, márame un pollo,  
que el carnero me hace mal.  
Ara voldrás que per tú  
mate yo un atre animal.

Pensando en ti me dormí,  
y ¿sabes lo que soñé?  
Que ta mare era ma sogra,  
y m'estaba acarisiand.

—De los oficios del mundo  
dime, niña, cuál te agrada.  
—Mare, lo de ama de oria  
es el que me agrada más.

VENANCIO AYZA

### Flors sense aulor

Diuen que se va a casar  
Pura Mier, en Paco Silla,  
y en les tarches posará:  
"Doña Pura Mier de Silla".

No sé quin negoci había  
entre Garsía y Teresa,  
qu' air anaba de presa,  
y fuchint, a ca Garsía.

Un tal don Bartolo Serro,  
yullgué el seu nom amagar,  
y va acabar per firmar  
d'esta manera "B. Serro".

Una taroncha es menchaba  
Arturo al mig d'el mercat,  
y a Corróns, qu' está al costat,  
el seu bon gust ponderaba;  
y referintse el Arturo,  
de la taroncha als gallóns,  
digué molt serio a Corróns:  
—"Che; ca galló val un duro".

PAQUITO L'ENGASTAOR

### A la Nasia

Eres bonita, Nasia,  
la mujer que más quiero,  
la que me hase más gracia  
de todo el mundo entero.  
Por ti me hise poyeta,  
siempre pensando en ti,  
y siempre que "ansomío"  
te tengo en mi magín.  
Quisiera conocerte  
pa poder escribarte,  
y mi cor, casi inerte,  
podiera describarte.  
Pero toda tu imagen  
la tengo en mi magín;  
conforme allí la tengo,  
voy a descriure aquí.  
Eres alta y esbelta,  
ojos negros y claros,  
boquita pequenita  
y los dientes chens blancos,  
¡muy rocos! los morritos.  
Tienes color moreno,  
miras con gran ardor,  
de lo mecor, lo buenó,  
y d' esto lo mecor.

P. P. GAVANELLES.  
(Secretari de la Peña Cholit)



—Vos diu qu' está malalt? ¡Bah! Yo vaig naufragar una vegá y, vecha si estaba malalt que aní a parar flotant a la costa, com si estiguera mort.





—Doctor, yo soc boreadora y totes les nits somnie en combats.  
—Y se desperta magulla?  
—Yo, no; pero el meu marit sí.

—La falda de vosté, senyoreta.  
—Molt bé. ¿Y una cosa abstracta?  
—El seu pantaló.  
La institutris estigué a punt de desmayarse.

MIGUEL VIDAL

### ¡Ca, ni pensar!

Una vegá es presentá un matrimoni en casa de Chimeta pera que els convidara a dinar. Chimeta els prometé ferlos un dinar del seu repertori, que se componia de un conill en arrós, bachoques, etc.  
Pero no había pensat que no li quedaba ningún conill, mes les dones intel·ligents no s'apuren per tan poca cosa. Pucha dalt de la pallisa, ahon tenia paraes unes cuantes rates, en les que habían caigut la nit avans dotse rates. Cridá al seu fill Tomaset y entre els dos les pelaren; les posá en el perol y s'en ixqué a parlar en la parella de novensáns.

A la mig hora entrá correguent Tomaset, y tot asustat digué, dirichinte a sa mare:

—¡Mare, les rates que vosté ha posat en el perol s'en volen ixir!  
Els novensáns pegaren un bot. Arreplegaren es bártuls, y sense despedirse, pegaren a fuchir.  
¿Rates en puchero pa ells?  
¡Ca, ni pensar!

### NOTA

El aigua que había dins del perol estaba bollint, y per efecte del vapor, la tapaora se menechaba, y Tomaset se cregué que eren les rates. No cal dir el número de graneres que sa mare li trencá damunt.

J. C. (De la Peña "El Klek".—Corbera).

Este número ha segut revisat per la previa sensura gubernativa.



—Adiós, fill meu; y no t'olvides de que t'ofist que vas a mampendre es perillós.  
—No pase pena. ¡Pa lo que yo pense treballar!

## Internacional Kachoches

NOTISIAS IMAGINARIAS  
(Rigurosamente verídicas)

Tamién en la Sosiedat de Naciones se ha presentao otra preposición, en análogo sentido, por un comerciante catalán, de que a la capital de la República Argentina no se li debe llamar Buenos Aires, pus en el viaje que hizo a ella resientemente sufrió los efectos d'una freda ráfaga de viento que li produjo una torticólis, por lo coal pide qu'en ves de Buenos Aires se llamen Regulares nada más.

Internacional Kachoches Importation of World de Chicago.

(Por las noches, quírdar al sereno.)

En Madagascar, un inventor prusiano acaba d'inventar una máquina muy ingeniera, pareguda a las locomotoras "Mastedonte" y las xeringas de menescal, que servix pa mastegar caldo.

Tots los chiquitos de mameja han organisao una manifestación pa homenajear al inventor.

En Suesia riñó un loco con un coerdo y el loco denunció el hecho a las autoridades, y ¡lo que son las cosas! al celebrarse el juicio comprobó el tribunal qu'el denunciante estaba perturbao y lo absolvió, pero ordenó que fora internao en un manicomio. En cambio l'otro foé condenao, y, a pesar de haber perdido el juicio, no ordenó el tribunal que foera portao al manicomio.

¡Injusticias!

Un pescador escosés asegura, más serio que un sirialote, que coando estuvo pescando en el mar Blanco notó que los calamares, a coenta de tinta, tienen leche.



El mestre. —¿Per qué van els borrachos per el «camino ancho de la perdición»?

El disipul. —Patindre espay pa pegar vensillaes y marcar be les eses.

## Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)

### RECORD D'ALTURA

En la corrida de toros celebrada hoy ahí en la plaza de toros esa d'ahí, el diestro Trementina-Chico ha batido el record d'altura, pues ha tomao una cornada del tercero, y ha subido, subido... y encara no ha bajado.

Mientras baja a continuar la lidia, los toreros s'han ponido a juar a la tarara, el público s'entretiene en tirarlos almohadillasos, y el toro s'en ha anao a pasturar a la de esa que llaman dehesa.

KAKAU

### CADÁVER OBRIDO EN CANAL

S'ha descubierto un cadáver que lo habían obrido en canal y arrancádole las entrañas.

El cadáver s'halla en una carnisería del mercao.

Parese qu'es el toro que li tiraron al corral a Cagancho.

KAKAU

### CHOQUE

Un árbol que dende chicutito ya demostró tener muy mala inclinación, s'ha ponido al paso d'un auto hasiéndolo péntols, con grave perjuicio de las personas que habían dentro.

Del choque ha resultao el árbol con una rascaura considerable en el tronco y la emigración completa de los pardalitos que lo poblaban.

Al auto lo han mandado allá al garaje.

KAKAU

### CONFERENCIA DE LA PAZ

La entendida profesora en bolillos, doña Paz Guerra, ha donao una conferencia en el Sirculo de Draperos Recalsitrantes, desenrollando el tema: "El bacalao d'Escocia, en relación con las sangeras, es un aperitivo inconcluso de la pleura sentimental hipocondriaca".

La conferensianta foé asistida en la casa de socorro del distrito del Hospital.

KAKAU

### LAS CURAS DEL DOCTOR ASUERO

Ya está explicao eso de las curas del doctor Asuero.

Resulta que no es res de l'otro dichous.

Se trata sencillamente del emblema sinfónico mayestático del ingrediente muscular que al lser sometido a las tibias jeringonzas de la pluma flatulenta, se produce un desgarró prehistórico determinando con ello la flagelación rubicunda del petronio.

Es sensillo, ¿no?

KAKAU

## Olivetres del cuquillo

—¿En qué se li pareixen les flors en primavera a un pobrús?  
—En que tenen ca... poll...

—¿En qué se li pareix un elefant a LA CHALA?  
—En que porta colmillos.

—¿En qué se li pareixen els vednedors de helaos als esquimals?  
—En que están prop del Polo.

—¿Quín es el colmo de un pollo-pera?  
—Que li diguen Pómeze de apellido.

M. PEREZ (Estudiant)

—¿En qué li sembla un home a una dona?  
—En que cuan parlen, llengua menechen.

—¿Per qué en Vall de Uxó abunda tant l'espardenya?  
—Perque no els agrá anar descalços.

—¿Quín don es el més mal posat que s'ha conegut hasta hui?  
—El don... sainer.

—¿En qué li sembla el vi als relonches baratos?  
—En qu'están fets a pataes.

—¿Quín es el colmo d'un veterinari?  
—Posar en cura al burro del meu amic que R. I. P.

P. y Cia.

### Raó de pes

Cuan estaba pa casarse Quica, la de Benatúser, va reñir en el seu novio Peret, el del mas del Chuche.

Y al preguntarli la causa de la riña, sinse excuses, diu: "Perque he sabut que a Pere li agraaen les coses chustes."



—¿Coneixeria vosté al agresor si li presentaren?

—Unicament pegantme un atre colp com el que m'ha pegat, porque ¡ha segut d'alivio!



—Yo may t'olvidaré.  
—¿Tant volia vosté a la seua sogra?  
—No; me referixe al lladre que m'ha venut esta corona.

## Correu

Entren en turno els treballs que mos envien els señors sigüents:

Ch. S. A.—P. y Compañía.—M. P. (E.).—P. P. G.—Sento Mama.—V. A. y A. R.

Uzudum.—De les tres coses, una.

J. C. (de la Peña "El Klek").—Tot menos els dibuixos.

A. P. G.—No, per no estar ben medit.

R. E. M. (Barcelona).—No encaixa en el carácter de LA CHALA. No cobrem res per els treballs que publiquem.

A. P. G. (Leganés).—Efectivamente, masa tart.

ADVERTENCIA: No llechirem ningún treball que no vinga escrit sols per una cara del paper.

Uzudum

Uzudum

### TRENCATOTINES

### LOGOGRIFO NUMERICO

123456789	Animal
487692878	Hierba medicinal
18709383	Verbo
1636463	Verbo
770383	Verbo
40963	Verbo
3653	Verbo
053	Verbo
53	Verbo
6	Vocal

MIGUEL VIDAL

### SOLUSIO ALS ANTERIORS

Al primer:

5 0 — L  
0 — O  
5 0 — L  
0 — O

LOLO, y sustituint una L per una R, LORO.

Al segón:

5 — V  
— E  
5 0 — L  
— A  
— S  
1 0 0 — C  
0 — O

VELASCO



—Pero, chica, ¿qué 's aixó de torcar els plats en el teu mocador de mocarte?  
—No se preocupe, señorica; ¡lo tenia que lavar de toas maneras!

IMP. LA GUTENBERG — VALENCIA

# Fumeu paper Bambú

**VÍAS URINARIAS**  
**IMPUREZAS DE LA SANGRE**  
**DEBILIDAD NERVIOSA**

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

**MEDICAMENTOS DEL DR. SOLVÉ**

**Vías urinarias:** Blenorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Solvé**.

Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. **Venta: 5'50 pías. caja.**

**Impurezas de la sangre:** Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Píldoras depurativas del Dr. Solvé**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. **Venta: 5'50 pías. frasco.**

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la **Neurastenia** o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Grageas potenciadoras del Dr. Solvé**. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. **Venta: 5'50 pías. frasco.**

**VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS**

NOTA.—Cedos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ctas. en sellos para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sólve**, calle Ter, 16, teléfono 564 y M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

# Fumeu paper Bambú